

CASCADE™

SERIES

 Infinity®

# АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ INFINITY CASCADE™

Руководство Пользователя

Модель 5

Модель 7

Модель 9

Модель 3, СЕРИЯ “V”

Модель 3, СЕРИЯ “С”



# СЕРИЯ INFINITY CASCADE™

Выпуск серии акустических систем Infinity Cascade подтверждает многолетнюю преданность Infinity точности воспроизведения звука. Мы объединили заявленную на патент технологию Maximum Radiating Surface™ (MRS™), драйверы, выполненные по запатентованной технологии Ceramic Metal Matrix Diaphragm (CMMD®), разделительные фильтры высокой точности, прочные, усиленные корпуса и наш новый, заявленный на патент волновод Constant Acoustic Impedance™ (CAI™), чтобы наделить любую стереосистему или домашний кинотеатр непревзойденными качествами. Кроме того, акустические системы серии Cascade имеют магнитное экранирование для их безопасного использования рядом с телевизором.

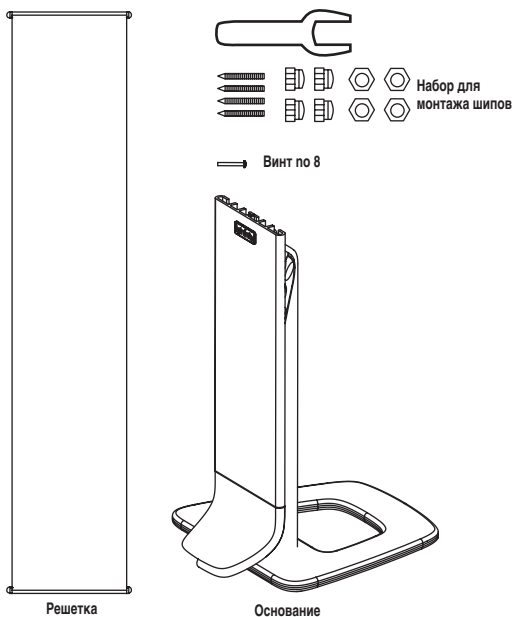
## РАСПАКОВКА АКУСТИЧЕСКИХ КОЛОНК

Если Вы предполагаете, что изделие при транспортировке получило повреждение, немедленно уведомите своего дилера о таком повреждении.

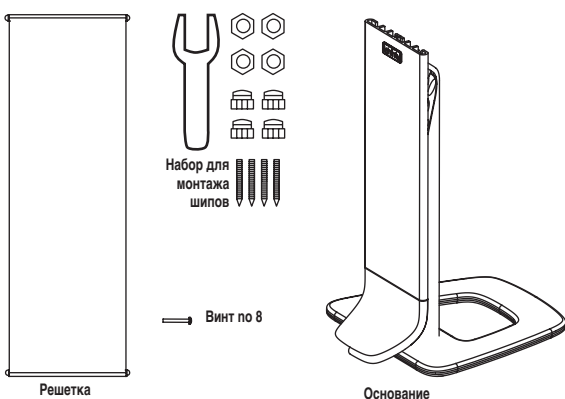
Сохраните транспортную коробку и упаковочный материал для последующего использования.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

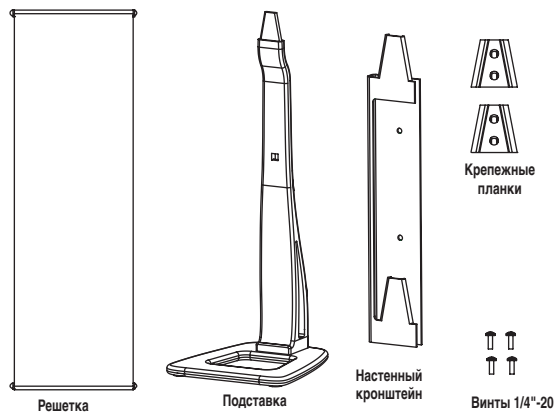
### Модель 9



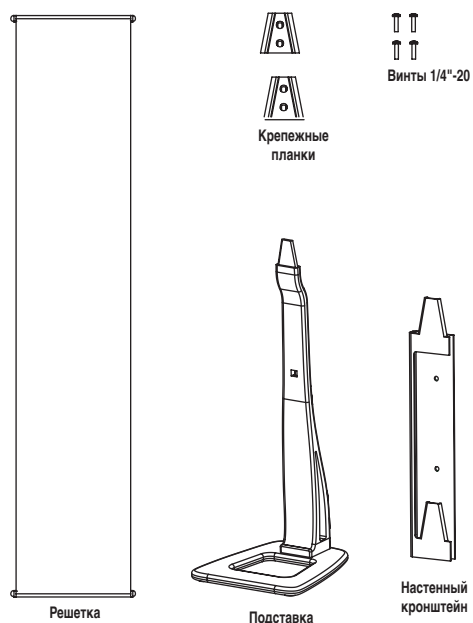
### Модель 7



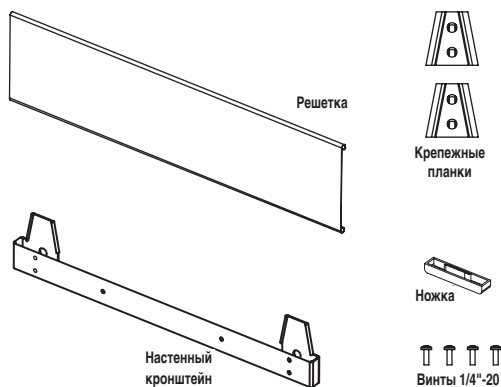
### Модель 5



### Модель 3, серия "V"



### Модель 3, серия "С"



# РАСПОЛОЖЕНИЕ

## Стерео

Прежде чем приступить к установке акустических колонок Cascade, окиньте взглядом свою комнату и подумайте, как лучше их расположить, учитывая следующие рекомендации и руководствуясь Рисунком 1:

- Для достижения оптимальных результатов, расположите колонки на расстоянии 1,5 м – 2,5 м (6' – 8' ) друг от друга.
- Установите каждую акустическую колонку таким образом, чтобы ВЧ-динамик находился приблизительно на уровне уха.
- Обычно, чем ближе к стене или углу размещается акустическая колонка, тем более мощным становится звучание басов.
- См. раздел “Домашний кинотеатр” если Вы планируете пользоваться акустическими колонками также для воспроизведения звука домашнего кинотеатра.

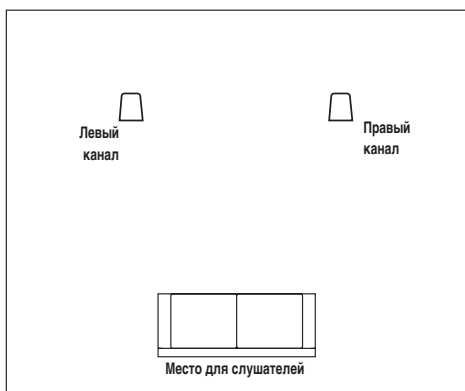


Рисунок 1. Опыт с расположением акустических колонок для достижения наилучшего воспроизведения басов и стерео звучания в Вашей комнате

## Домашний кинотеатр

При фронтальном использовании расположите одну колонку слева, а другую, справа вдоль каждой из боковых стенок телевизионного монитора. Так как акустические колонки имеют магнитный экран, Вы можете смело ставить их рядом с телевизором, не беспокоясь об электромагнитных полях, способных исказить телевизионное изображение.

Для создания объемного звучания расположите акустические колонки на полках или стойках вдоль места для слушателей. Окончательная схема расположения зависит от акустики комнаты, пространства и предпочтений слушателей (Рисунки 2 и 3).

В 6- или 7-канальных конфигурациях, расположите тыловой(-е) канал(-ы)

за местом для слушателей, как это показано на Рисунках 2 и 3.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** активный сабвуфер Infinity добавит мощи и реализма в звучание музыкальных произведений и саундтреков фильмов. Обратитесь к Вашему дилеру Infinity для получения рекомендаций по выбору модели сабвуфера для Вашей системы.

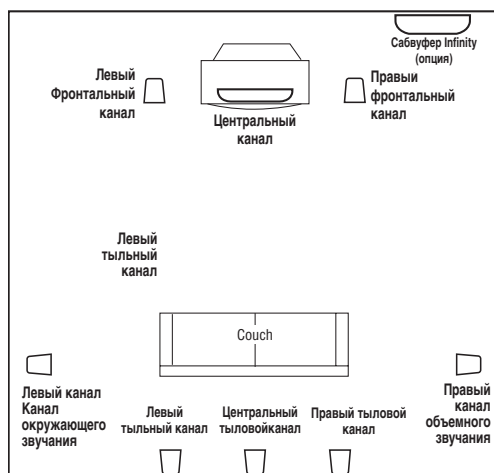


Рисунок 2. На этом рисунке продемонстрирован стандартный план домашнего театра. Левый/правый тыловые каналы предусмотрены для 7-канальной системы. Центральный тыловой канал предназначен для 6-канальной системы.

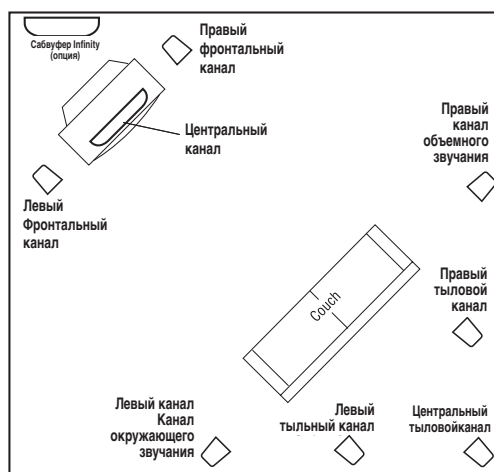


Рисунок 3. На этом рисунке продемонстрирована альтернативная, более удобная для некоторых комнат планировка аппаратуры. Левый/правый тыловые каналы предусмотрены для 7-канальной системы. Центральный тыловой канал предназначен для 6-канальной системы.

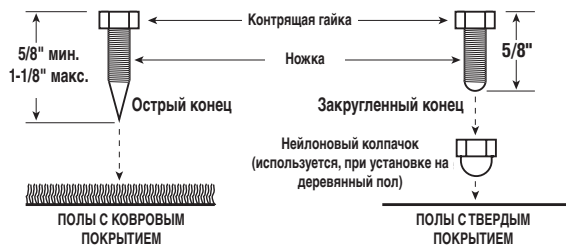
# СБОРКА

Настоятельно рекомендуется, чтобы сборку производили два человека для исключения возможности нанесения повреждений или получения травмы.

## Установка шипов (Модель 9 и модель 7)

1. Откройте набор для монтажа шипов и разложите следующие детали и инструменты: ножки (с острыми /закругленными концами), четыре контррящие гайки, четыре нейлоновых колпачка и один гаечный ключ.
2. Положите каждую стойку на бок и найдите 4 резьбовые отверстия на нижней стороне основания.
3. Для установки на коврах, вкрутите в каждое отверстие ножку с закругленным концом и закрепите гайкой, затянув ее от руки до упора. Для полов с твердым покрытием, вкрутите в каждое отверстие ножку с острым концом и оставьте закругленный конец открытым.
4. Осторожно поставьте каждое основание вертикально так, чтобы оно опиралось на ножки.
5. При необходимости, отрегулируйте ножки по высоте, чтобы каждая колонка стояла строго горизонтально, и затяните каждую гайку при помощи входящего в набор гаечного ключа. Для защиты твердых поверхностей (например, деревянных полов) от появления царапин, натяните на каждый закругленный конец нейлоновый колпачок.

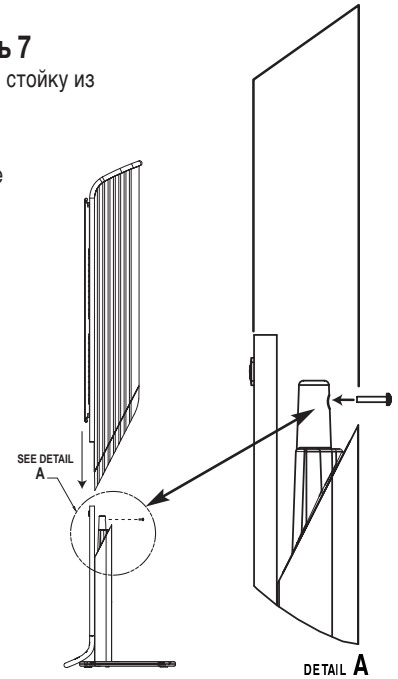
**Примечание:** Ножки-шипы должны вкручиваться в отверстия, предусмотренные в основании, для обеспечения устойчивости колонки.



Это поперечное сечение показывает, как следует устанавливать ножки-шипы в нижнюю часть основания колонок Модели 9 и Модели 7 Cascade.

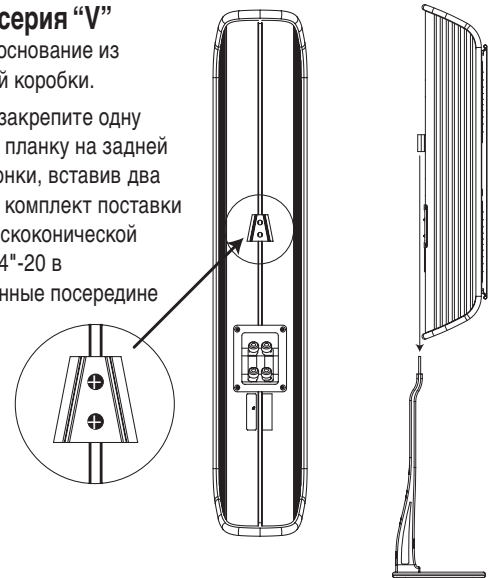
## Модель 9 и Модель 7

1. Извлеките напольную стойку из упаковочной коробки.
2. Наденьте колонку на стойку и сдвигайте ее до тех пор, пока установочные упоры не совпадут с уплотнением клеммной коробки ресивера.
3. Закрепите колонку на стойке, вставив винт с плоскоконической головкой по 8 в отверстие на задней стенке колонки.



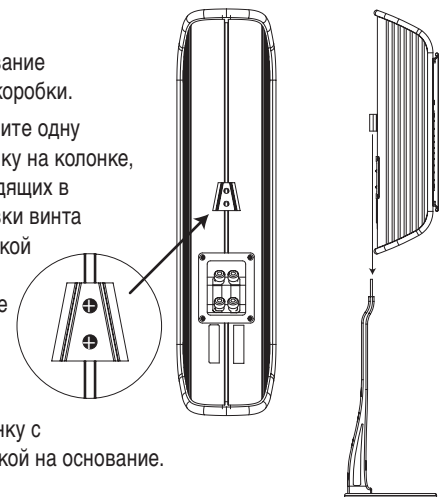
## Модель 3, серия "V"

1. Извлеките основание из упаковочной коробки.
2. Надежно закрепите одну крепежную планку на задней стенке колонки, вставив два входящих в комплект поставки винта с плоскоконической головкой 1/4"-20 в расположенные посередине отверстия.
3. Надвиньте колонку с крепежной планкой на основание.



## Модель 5

1. Извлеките основание из упаковочной коробки.
2. Надежно закрепите одну крепежную планку на колонке, вставив два входящих в комплект поставки винта с плоскоконической головкой 1/4"-20 в расположенные над клеммной коробкой отверстия.
3. Надвиньте колонку с крепежной планкой на основание.

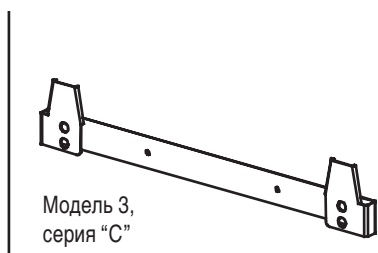


# УСТАНОВКА НА СТЕНЕ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пользователь несет ответственность за правильный выбор и использование металлических крепежных элементов (приобретенных в магазинах по продаже скобяных товаров), которые обеспечат надежную установку акустических колонок на стене.

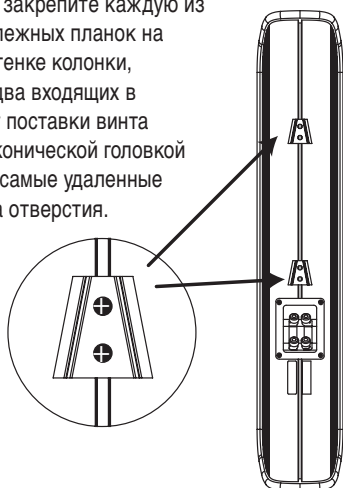
## Модель 3, серия "V"; Модель 3, серия "С"; Модель 5

1. Прикрепите настенный кронштейн к стене в выбранном месте.

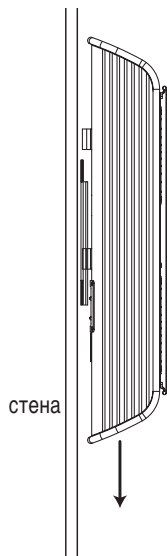


Модель 5  
Модель 3, серия "V"

2. Надежно закрепите каждую из двух крепежных планок на задней стенке колонки, вставив два входящих в комплект поставки винта с плоскоконической головкой 1/4"-20 в самые удаленные от центра отверстия.

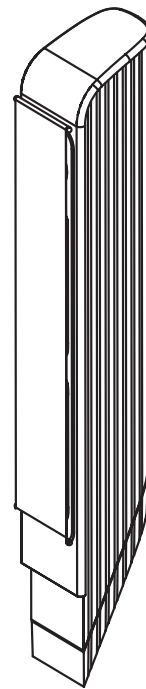


3. . Осторожно надвиньте крепежные планки на задней стенке колонки на выступы настенного кронштейна.



## Установка решетки

Акустические колонки Cascade оборудованы уникальными безрамными решетками из декоративной ткани. Каждая кромка декоративной ткани снабжена магнитом. Просто закройте магнитный блок декоративной тканью, закрепите верхнюю кромку декоративной ткани непосредственно над динамиком, затем осторожно натяните ткань и закрепите нижнюю кромку непосредственно под динамиком.



## КАБЕЛЬНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ СИСТЕМЫ

**ВАЖНО:** Перед выполнением любых соединений, убедитесь, что вся аппаратура находится в выключенном состоянии.

Для соединений акустической колонки используйте высококачественный кабель с маркировкой полярности. Конец кабеля, отмеченный выпуклой маркировкой или маркировкой иного вида, обычно принимается за конец с положительной полярностью (например, +).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При необходимости, обратитесь к Вашему местному дилеру Infinity за консультацией по поводу выбора кабеля и вариантов соединений.

Для обеспечения правильной полярности, подсоедините каждый вывод "+" на задней стенке усилителя или ресивера к соответствующей клемме "+" (красный) каждой акустической колонки, как это показано на Рисунке 4. Подсоедините клеммы "-" (черные) аналогичным образом.

пользователя Вашего усилителя или ресивера и телевизора для уточнения порядка выполнения соединений.

**ВАЖНО:** При выполнении соединений, будьте внимательны и не перепутайте полярность (например, не соедините "+" с "-" или "-" с "+"). Неправильное соединение ухудшит качество изображения и воспроизведения низких частот.



Рисунок 4. На этом рисунке показано, как следует подсоединять оголенные концы кабелей к клеммам.

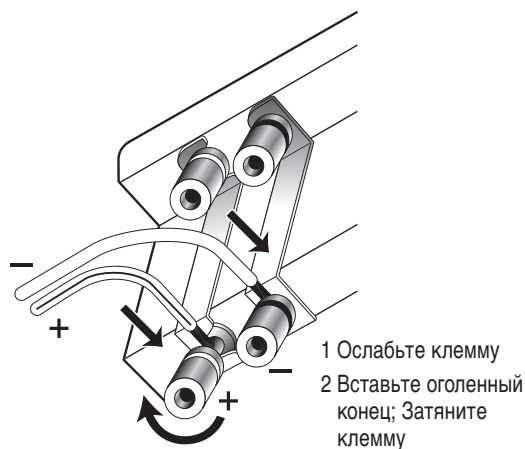


Рисунок 5. На этом примере показано, как следует подсоединять оголенные концы кабеля к клеммам. Штекеры типа тюльпан также можно подключать непосредственно к задней части разъема.

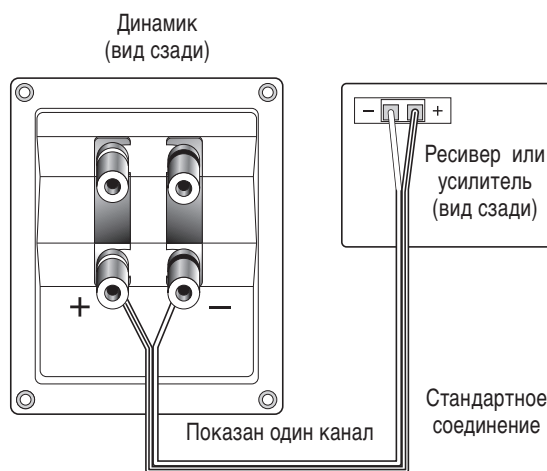


Рисунок 6. На схеме соединений показано соединение с учетом полярности для одного канала стереосистемы или домашнего кинотеатра.

## ДВОЙНЫЕ КАБЕЛЬНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Наружная соединительная панель и внутренний разделительный фильтр акустических колонок Cascade сконструированы таким образом, чтобы индивидуальные комплекты кабелей колонки могли подсоединяться к секции низкочастотного громкоговорителя и секции среднечастотного/высокочастотного громкоговорителя этого разделительного фильтра. Это и называется двойным кабельным соединением. Двойное кабельное соединение обеспечивает несколько преимуществ для воспроизведения звука и значительно увеличивает гибкость в выборе усилителя мощности.

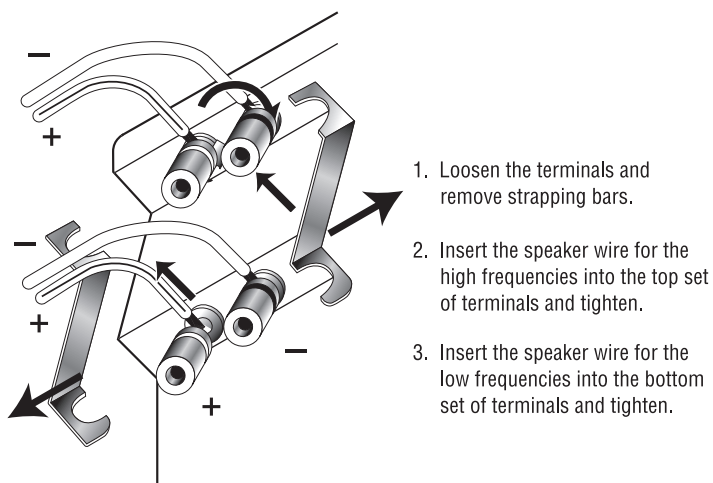


Рисунок 7.

## Однокаскадный стерео усилитель

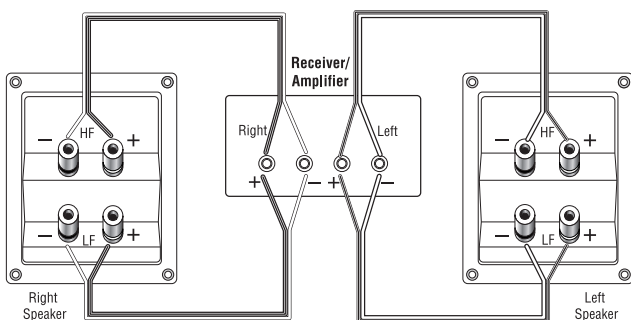


Рисунок 8.

## Двухкаскадный стерео усилитель

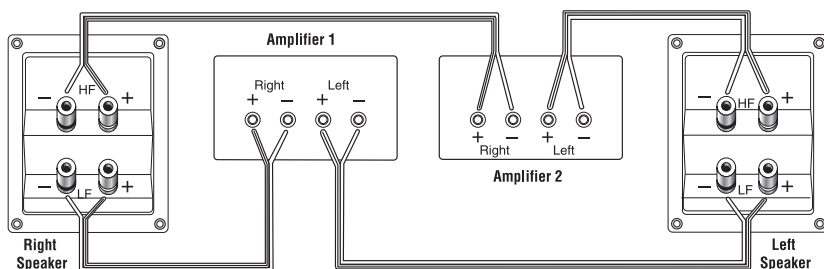


Рисунок 9.

## ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА

Проверьте работу акустических колонок, установив сначала регулятор громкости системы на минимальный уровень звука, а затем включив питание Вашей аудиосистемы. В процессе воспроизведения Вашей любимой мелодии или отрывка видеозаписи увеличьте громкость звука до комфортного уровня.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы должны слышать сбалансированное воспроизведение звука по всему частотному диапазону. Если это не происходит, проверьте все кабельные соединения или проконсультируйтесь с уполномоченным дилером Infinity, у которого Вы купили систему.

На глубину звучания басов и качество стереоизображения могут влиять разнообразные факторы, например, размер и планировка комнаты, строительные материалы, положение слушателей относительно акустических колонок и расположение акустических колонок в комнате.

Послушайте несколько музыкальных фрагментов и заметьте уровень басов. Если басы преобладают, отодвиньте колонки от стен. А если Вы установите акустические колонки совсем близко к стене, выход низких частот повысится.

Близкорасположенные отражающие поверхности могут отрицательно влиять на качество стереоизображения. Если Вы это заметили, начните слегка наклонять колонки вперед в направлении места для слушателей до тех пор, пока не достигнете оптимального результата.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ВАШЕЙ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Поверхность корпуса каждой акустической системы серии Cascade обработана таким образом, что не требует никакого периодического обслуживания. По мере необходимости, удалите отпечатки пальцев и пыль с корпуса мягкой тканью.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не пользуйтесь никакими чистящими или полирующими средствами для очистки поверхности корпуса или решетки.

При возникновении проблемы, проверьте правильность соединений и чистоту контактов. Если проблема возникла в одной из акустических колонок, поменяйте местами соединительные кабели правой и левой колонок. Если проблема отмечается в одной и той же колонке, тогда неисправна именно эта колонка. Если проблема возникает в противоположной колонке, то тогда причиной является неисправность другого компонента или кабеля. Если Вашему сабвуферу требуется обслуживание, обратитесь к Вашему местному дилеру или дистрибутору Infinity, или посетите сайт [www.infinitysystems.com](http://www.infinitysystems.com) для связи с ближайшим Сервисным центром.

**ВАЖНО:** Пожалуйста, вложите Ваш чек покупки изделия в это Руководство и храните его в надежном месте. В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания Вашей акустической системы Infinity, Вам нужно будет предъявить чек.



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Модель 9	Модель 7	Модель 5
<b>Частотный диапазон:</b>	80Гц – 20кГц (±3дБ) 40кГц (-6дБ)	100Гц – 20кГц (±3дБ) 40кГц (-6дБ)	100Гц – 20кГц (±3дБ) 40кГц (-6дБ)
<b>Диапазон мощности рекомендуемого усилителя:</b>	10 – 150 Вт	10 – 100 Вт	10 – 150 Вт
<b>Чувствительность:</b> (2,83 В /1 метр)	87дБ	85дБ	85дБ
<b>Номинальное сопротивление:</b>	8 Ом	8 Ом	8 Ом
<b>Частота разделения каналов:</b>	1500Гц; 24дБ/октава	1800Гц; 24дБ/октава	1800Гц; 12дБ/октава
<b>Среднечастотный драйвер:</b>	Двойной 7-3/4" x 3-3/8" (197мм x 85мм) CMMD®, magnetically shielded	7-3/4" x 3-3/8" (197мм x 85мм) CMMD®, magnetically shielded	7-3/4" x 3-3/8" (197мм x 85мм) CMMD®, magnetically shielded
<b>High-Frequency Driver:</b>	1" (25мм) CMMD, с магнитным экранированием	1" (25мм) CMMD, с магнитным экранированием	1" (25мм) CMMD, с магнитным экранированием
<b>Габариты (В x Ш x Г):</b> (с решеткой)	1194мм x 267мм x 292мм (47" x 10-1/2" x 11-1/2")	1194мм x 267мм x 292мм (47" x 10-1/2" x 11-1/2")	572мм x 140мм x 140мм, Настенный (22-1/2" x 5-1/2" x 5-1/2") 768мм x 197мм x 216мм, на основании, входящем в комплект поставки (30-1/4" x 7-3/4" x 8-1/2")
<b>Вес:</b>	12,8кг (28,2 фунта)	11,2кг (24,7 фунта)	8кг (13,5 фунта) Настенный 9,3кг (20,5 фунта) на основании, входящем в комплект поставки

	Модель 3, серия "V"	Модель 3, серия "C"
<b>Частотный диапазон:</b>	80Гц – 20кГц (±3дБ) 40кГц (-6дБ)	80Гц – 20кГц (±3дБ) 40кГц (-6дБ)
<b>Диапазон мощности рекомендуемого усилителя:</b>	10 – 150 Вт	10 – 150 Вт
<b>Чувствительность:</b> (2,83В/1 метр)	87дБ	87дБ
<b>Номинальное сопротивление:</b>	8 Ом	8 Ом
<b>Частота разделения каналов:</b>	1500Гц; 24дБ/октава	1500Гц; 24дБ/октава
<b>Среднечастотный драйвер:</b>	Двойной 197мм x 85мм (7-3/4" x 3-3/8") CMMD®, с магнитным экранированием	Двойной 197мм x 85мм (7-3/4" x 3-3/8") CMMD®, с магнитным экранированием
<b>Высокочастотный драйвер:</b>	25мм (1") CMMD, с магнитным экранированием	25мм (1") CMMD, с магнитным экранированием
<b>Габариты (В x Ш x Г):</b> (с решеткой)	762мм x 140мм x 140мм, Настенный (30" x 5-1/2" x 5-1/2") 930мм x 197мм x 216мм, на основании, входящем в комплект (36-5/8" x 7-3/4" x 8-1/2")	140мм x 781мм x 152мм (5-1/2" x 30-3/4" x 6")
<b>Вес:</b>	8.2кг (18 lb), Настенный 11.8кг (26 lb), на основании, входящем в комплект	8.2кг (18 lb)

Infinity постоянно стремится модернизировать и улучшать уже существующие продукты, а также создавать новые. Таким образом, Infinity оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и конструктивные особенности, приведенные в данной и иных публикациях Infinity, без уведомления.



TECHNOLOGY • PERFORMANCE • DESIGN

© 2005 Harman International Industries, Incorporated. Все права сохранены.

Infinity Systems, 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA 516.674.4INF (4463) (только США) www.infinitysystems.com

Infinity, Harman International and CMMD (Патент no. 6,327,372 и 6,404,897) являются торговыми марками корпорации Harman International Industries, Incorporated, зарегистрированной в США и/или других странах.

Cascade, Maximum Radiating Surface and Constant Acoustic Impedance (заявка на патент) являются торговыми марками корпорации Harman International Industries, Incorporated.

Часть ? 819001082001 8/05

**H** A Harman International® Company